

BAHASA MELAYU

Penghargaan Huruf Jawi kepada Bahasa dan Bangsa Melayu - Perbendaharaannya di Dalam Agama Islam-

(oleh: Yusuf Yunus, Perak)

Dalam Qalam keluaran pada bulan Mac dahulu saya telah menulis – Bahasa adalah Kedaulatan Jiwa dan Tenaga Satu-satu Bangsa – andainya terceroboh bahasanya bererti bangsa itu juga terceroboh, baik dengan cara langsung atau pun tidak. Sebagaimana yang diketahui bahawa bahasa itu ialah alat untuk melahirkan perasaan seseorang terhadap orang lain. Kemajuan bahasa itu sebagai cerminan kepada bangsanya, dan kemajuan bahasa itu adalah hasil dari kemajuan bangsanya berfikir.

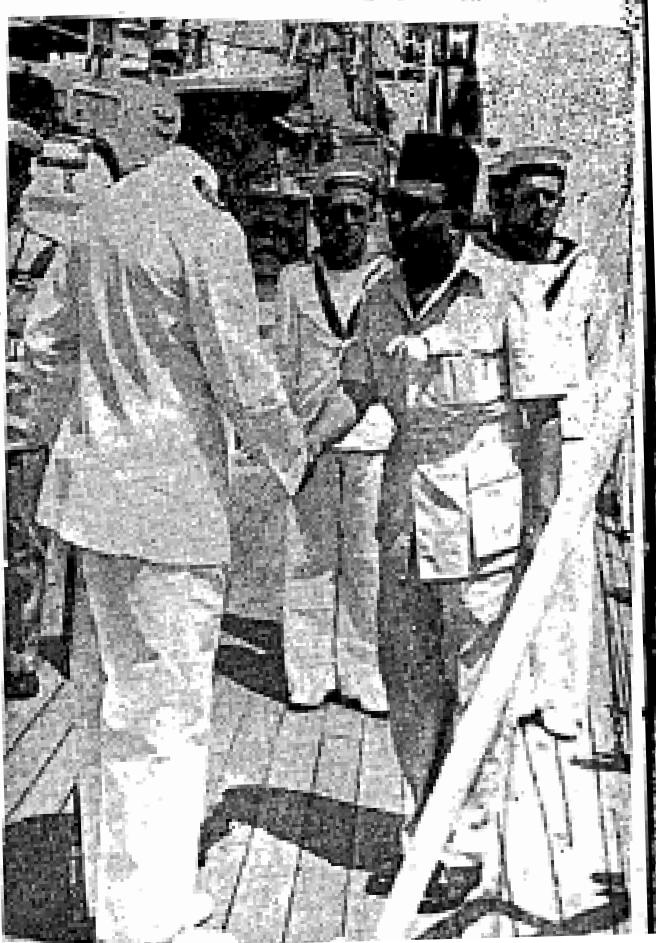
Memandang kepada peralihan sejarah, nyata di dalam lembarannya huruf Jawi yang kita pakai sekarang ini. zaman dahulunya kita seumum mengetahui bahawa berasal daripada huruf ‘Arab. Kemudian kita tambah mengikut persesuaian dengan pertuturan bahasa kita, tegasnya Bahasa Melayu. Oleh kerana banyak di tambah pada yang kurang dan dibuang pada yang tak bersesuaian dengan Bahasa Melayu untuk dipakai. Maka hingga hari ini bolehlah dikatakan bahawa huruf ‘Arab itu dengan sendirinya telah menjadi kepunyaan orang-orang Melayu. Dengan lancarnya kita telah dapat memakai huruf-huruf itu dan menyiasat buku-buku lama oleh pengarang-pengarang besar Melayu dahulu kala yang seluruhnya menggunakan huruf ini.

Sungguh di kala itu amat sedikit di antara

orang-orang Melayu khasnya yang tahu akan selok belok Bahasa ‘Arab. Tetapi itu tidak menghairankan, adalah dengan kerana keadaan dan kemajuan bangsa Melayu di masa itu amat fasih dan dengan keadaan guru-guru yang membawa masuknya ke Alam Melayu ini semata-mata dengan saluran agama sahaja, bukan khas kerana memperkembangkan bahasa tersebut. Jelaslah bahawa kemasukan Bahasa ‘Arab dan tulisannya itu bersama dengan kemasukan agama Islam.

Dari hasil buku-buku lama karangan pengarang-pengarang tadi telah menjadi sumber buat menyiasat kesenian, kebudayaan, kesusastraan dan tatatertib adat istiadat serta cara pemerintahan kerajaan Melayu tua. Bukan sahaja bagi orang-orang Melayu, bahkan bangsa-bangsa Barat juga banyak menyiasatnya dengan melalui buku-buku tersebut yang lebih dahulu mereka terpaksa mengkaji dan belajar Bahasa Melayu.

Hendak mengetahui betapa kemajuan huruf-huruf ‘Arab itu di kalangan orang-orang Melayu di dalam beberapa kurun yang lalu, bolehlah dilihat kepada seluruh penduduk-penduduk bangsa Melayu daripada kesan-kesannya pada kitab-kitab tua, baik berkenaan dengan agama ataupun cerita-cerita dongeng tulisan tangan. Kebanyakan orang Melayu tetap mengatakan bahawa Tulisan Jawi huruf arab itu ialah Tulisan Melayu, dengan



Menteri Pertahanan Dato' Abdul Razak sedang disambut oleh Kapten Hizilit tatkala beliau melawat Kapal Newfoundland baru-baru ini.

sebab sudah sedarah sedaging dan lama terpakai oleh bangsa Melayu. Jadi tidaklah kita ragu-ragu lagi mengatakan bahawa itu ialah Tulisan Melayu, Tulisan Kebangsaan.

Zaman Kerajaan Melayu Melaka dan Kerajaan Srivijaya Majapahit berpengaruh di Kepulauan Melayu, maka tulisan huruf ‘Arab ini adalah menjadi tulisan pengantara seluruh Kepulauan Melayu. Yang menjadi tulisan buah perhubungan di antara negeri-negeri. Bangsa-bangsa asing yang datang bermiaga mencari kekayaan di Alam Melayu ini terpaksa mengkaji dan mempelajari Bahasa Melayu dan Tulisan Melayu (‘Arab) hingga mereka pandai

boleh menulis dan bertutur kata dengan baik. Orang yang ingin benar-benar mengetahui Bahasa Melayu tentu dapat mengkaji dengan senang dan mudah seperti mana pedagang-pedagang dahulu kala, tambahan pula susunan dan peraturan bahasanya bolehlah dikatakan sudah rapi tersusun tidak seperti dahulu. Orang-orang yang mengatakan bangsa-bangsa asing susah hendak belajar Tulisan Melayu Jawi, itu hanyalah alasan-alasan yang tidak ma’kul.

Dari segi agama pula, segala kitab-kitab agama itu penuh keseluruhannya ditulis di dalam huruf ‘Arab, yakni Jawi. Jadi saya kira jikalau pihak pemerintah menggalakkan Tulisan Jawi kepada sekalian penduduk-penduduk Tanah Melayu di samping Tulisan Rumi, maka bangsa-bangsa yang bukan beragama Islam dengan cara tidak langsung dapat mengetahui akan selok belok Islam sambil mengakaji Bahasa Melayu dari suratan-suratan lama.

Tatkala negeri ini di dalam kuasa penjajahan, maka Tulisan Jawi itu tetap hidup bersama-sama dengan bangsa Melayu. Kini setelah zaman merdeka, zaman peralihan kerana hendak menciptakan kemajuan, maka Tulisan Jawi Melayu yang telah sedia ada ini hendak dilumpuhkan. Ini sangat-sangat kita minta fikiran dan halusi sungguh-sungguh kepada pedokong-pedokong cita-cita Bahasa Jiwa Bangsa.

Huruf adalah curahan ataupun tumpahan rasa perasaan seseorang. Sesungguhnya huruf arab itu amat erat pertaliannya dengan al-Quran al Karīm. Yang mana kita sedia mengetahui bahawa al-Quran adalah sumber perasaan penganut-penganut agama Islam yang tidak pula boleh diragui lagi.

Bahasa Melayu kita nampaknya kian lama kian bersimpang dengan agama Islam, tidak seperti mana



Perjumpaan Hari Raya Pertubuhan “Muhammadiyyah” Singapura yang telah diadakan di Arab Bunian baru-baru ini.

Bahasa Melayu ketika memakai huruf-huruf jawi Melayu.

Nyata terdapat sebagai rancangan baru untuk

menyesuaikan dengan keadaan zaman.

Hal ini entah sengaja entah tidak, kata-kata yang bersifat atau bersendi keagamaan itu ditukar ejaannya menurut susunan baru. Hinggakan membawa maknanya berubah sesekali – tidaklah dapat diagak.

Kini ada sepihak yang cuba hendak menghidupkan huruf rumi sahaja, saya fikir ini kurang bijak dan semata-mata hendak menekan huruf pusaka – huruf kebangsaan kita. Jika disiasat di merata-rata kampung dan desa, bahkan di mana sahaja orang Melayu berada, mereka

lebih suka dan gambar kepada Tulisan Jawi - Tulisan

Melayu itu.

Kalau pemerintah menghargai jiwa masyarakat Melayu dengan rasa keislaman, hendaklah berikhtiar dengan sedaya upayanya mengembalikan hak-haknya yang sebenar.

Akhirnya bukan sahaja dari segi memperkayakan perbendaharaan Bahasa Melayu, bahkan dari segi intisari Bahasa Melayu yang sebenarnya tesimpanlah di dalam huruf ‘Arab, huruf al-Quran al-Karīm – huruf yang mudah membolehkan kita mengetahui firman dan hadis – mengkaji segala gala kesucian dan kelebihan Islam.

(sambungan dari muka 13)

Tidak lama antaranya, Nuqman bertakbir tiga kali sebagai perintah menyerang sedang ia sendirian yang dahulu di hadapan menyerang musuh dengan gagah berani sehingga akhirnya ia menjadi yang pertama gugur di medan itu dari pihak Islam – kesudahan peperangan itu dimenangi oleh ummat Islam sehingga tentera Parsi

seratus ribu lebih yang binasa.

Lihat saudara-saudara, bagaimana semangat pahlawan Islam yang bercita-cita mati syahid membela agama Allah, kerana mereka yakin kepada firman Tuhan bahawa orang-orang yang syahid itu tidaklah mati tetapi sentiasa hidup di sisi Tuhan. Mati kerana membela agama Allah itulah kematian yang dicita-cita oleh orang yang beriman kepada Allah!